

No: شماره: ۳۳۵۲/ب

Date: تاریخ: ۱۴۰۵/۴/۲۱

Appendix: پیوست:

باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک



اقاله نامه

این اقاله نامه در تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۸ بین باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک به نمایندگی آقای محمد رجائیان که از این پس «باشگاه» نامیده می شود و آقای سید مجتبی حسینی فرزند یحیی، دارای شماره ملی ۰۰۲۴۰۵۲۵۹۰، سرمربی تیم فوتبال بزرگسالان باشگاه آلومینیوم اراک که از این پس «سرمربی» نامیده می شود؛ با قصد و رضای کامل، اهلیت قانونی و بدون هرگونه اجبار، اکراه، تدلیس یا اشتباه، بر اساس ماده ۱۰ قانون مدنی و مقررات مربوط به فدراسیون فوتبال به شرح زیر منعقد گردید:

ماده ۱- اقاله قرارداد

طرفین با توافق و تراضی کامل، قرارداد همکاری فی مابین به شماره ۴۰۴/۳۰۱ ب آ به تاریخ ۱۴۰۴/۰۶/۱۲ را از تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۸ اقاله نموده و از تاریخ مذکور کلیه روابط قراردادی ناشی از قرارداد فی مابین خاتمه یافته تلقی می گردد.

ماده ۲- تسویه مالی

الف) طرفین توافق نمودند که باشگاه بابت کلیه حقوق، مزایا، مطالبات، پاداش ها و سایر تعهدات مالی ناشی از قرارداد، مبلغ ۱۰۳,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال (معادل ده میلیارد و سیصد میلیون تومان) را در یک قسط حداکثر تا تاریخ ۱۴۰۵/۰۵/۱۰ به حساب اعلامی سرمربی واریز نماید.

ب) شماره شبا ir890610000004001006574221 بانک شهر
ماده ۳- آثار اقاله و تسویه حساب

اقاله قرارداد، تسویه حساب قطعی و نهایی و اسقاط کلیه دعاوی و حقوق احتمالی سرمربی، منوط به پرداخت کامل مبلغ موضوع ماده (۲) این اقاله نامه است. پس از پرداخت کامل وجه، طرفین اقرار و تصریح می نمایند که نسبت به قرارداد اقاله شده هیچ گونه ادعا، مطالبه یا حقی علیه یکدیگر نداشته و حق طرح هرگونه دعوا، شکایت یا مطالبه در مراجع قضایی، داوری، فدراسیون فوتبال جمهوری اسلامی ایران، کمیته تعیین وضعیت، کمیته انضباطی، کمیته استیناف و سایر مراجع صالح را از خود سلب و ساقط می نمایند.



Address: Before Pamchal sq, Banafsheh3 sq, Kouye Sanati, Arak, Iran
No: 3819933511

Fax: +98 86 33 12 84 28

Tell: +98 86 33 12 84 27



اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه ۳، ترسیده به میدان پامچال ۲
کد پستی: ۳۸۱۹۹۳۳۵۱۱

تلفن: ۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۸-۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۷-۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۷-۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۷



www.fciralco.ir info@fciralco.ir

Fc_iralco Fciralco

شماره: ۳۳۵۳/ب

تاریخ: ۱۴۰۸/۴/۲۱

پیوست: Appendix:



باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک

ماده ۴- ضمانت اجرای عدم انجام تعهد

چنانچه باشگاه تمام یا بخشی از مبلغ موضوع ماده (۲) این اقاله نامه را حداکثر تا تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۳۱ پرداخت ننماید، از تاریخ انقضای مهلت مذکور، علاوه بر الزام به پرداخت اصل مبلغ، مکلف است بابت هر روز تأخیر در پرداخت، مبلغ ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ (پنجاه میلیون تومان) به عنوان وجه التزام قراردادی به سرمربی پرداخت نماید. طرفین با علم و اراده کامل توافق نمودند که وجه التزام مزبور مقطوع، قطعی، لازم الاجرا و غیرقابل تقلیل بوده و باشگاه حق هرگونه اعتراض، درخواست تعدیل یا کاهش آن را از خود سلب و ساقط می نماید.

وجه التزام موضوع این ماده بدل از تعهد نبوده و مطالبه آن مانع از مطالبه اصل مبلغ، سایر حقوق و مطالبات قراردادی و قانونی سرمربی نخواهد بود و تا زمان پرداخت کامل کلیه مطالبات به صورت روزانه استمرار خواهد داشت.

ماده ۵- نسخ

این اقاله نامه در ۲ نسخه متحدالمتن و دارای اعتبار واحد تنظیم، قرائت و با علم به آثار و تبعات قانونی آن توسط طرفین امضاء گردید و از تاریخ امضاء برای طرفین لازم الاتباع است.



محمد رجایی (مدیرعامل)

امیر فراهانی (نماینده قانونی بازیکن)

سید مجتبی حسینی (سرمربی)

سید مجتبی حسینی



No: ۳۳۵۳ / ب ۲ شماره:

Date: ۱۴۰۵ / ۴ / ۲۱ تاریخ:

Appendix: پیوست:

باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک



اقاله نامه

این اقاله نامه در تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۸ بین باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک به نمایندگی آقای محمد رجائیان که از این پس «باشگاه» نامیده می شود و آقای سید مجتبی حسینی فرزند یحیی، دارای شماره ملی ۰۰۲۴۰۵۲۵۹۰، سرمربی تیم فوتبال بزرگسالان باشگاه آلومینیوم اراک که از این پس «سرمربی» نامیده می شود؛ با قصد و رضای کامل، اهلیت قانونی و بدون هرگونه اجبار، اکراه، تدلیس یا اشتباه، بر اساس ماده ۱۰ قانون مدنی و مقررات مربوط به فدراسیون فوتبال به شرح زیر منعقد گردید:

ماده ۱- اقاله قرارداد

طرفین با توافق و تراضی کامل، قرارداد همکاری فی مابین به شماره ۴۰۴/۳۰۱ ب آ به تاریخ ۱۴۰۴/۰۶/۱۲ را از تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۸ اقاله نموده و از تاریخ مذکور کلیه روابط قراردادی ناشی از قرارداد فی مابین خاتمه یافته تلقی می گردد.

ماده ۲- تسویه مالی

الف) طرفین توافق نمودند که باشگاه بابت کلیه حقوق، مزایا، مطالبات، پاداش ها و سایر تعهدات مالی ناشی از قرارداد، مبلغ ۱۰۳,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال (معادل ده میلیارد و سیصد میلیون تومان) را در یک قسط حداکثر تا تاریخ ۱۴۰۵/۰۵/۱۰ به حساب اعلامی سرمربی واریز نماید.

ب) شماره شبای ir890610000004001006574221 بانک شهر
ماده ۳- آثار اقاله و تسویه حساب

اقاله قرارداد، تسویه حساب قطعی و نهایی و اسقاط کلیه دعاوی و حقوق احتمالی سرمربی، منوط به پرداخت کامل مبلغ موضوع ماده (۲) این اقاله نامه است. پس از پرداخت کامل وجه، طرفین اقرار و تصریح می نمایند که نسبت به قرارداد اقاله شده هیچ گونه ادعا، مطالبه یا حقی علیه یکدیگر نداشته و حق طرح هرگونه دعوا، شکایت یا مطالبه در مراجع قضایی، داوری، فدراسیون فوتبال جمهوری اسلامی ایران، کمیته تعیین وضعیت، کمیته انضباطی، کمیته استیناف و سایر مراجع صالح را از خود سلب و ساقط می نمایند.



Address: Before Panchal sq, Banafsheh3 sq, Kouye Sanati, Arak, Iran
No: 3819933511

اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه ۳، ترسیده به میدان پامچال ۲
کد پستی: ۳۸۱۹۹۳۳۵۱۱

www.fciralco.ir info@fciralco.ir

Fax: +98 86 33 12 84 28

Tell: +98 86 33 12 84 27

تلفن: ۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۸-۳۳۱۲۸۴۲۷-۳۳۱۲۸۴۲۷-۳۳۱۲۸۴۲۷

Fc_iralco Fciralco

شماره: ۳۳۵۳/ب-۲ No:

تاریخ: ۱۴۰۵/۴/۲۱ Date:

پیوست: Appendix:

باشگاه فرهنگی ورزشی

آلمینیوم اراک



ماده ۴- ضمانت اجرای عدم انجام تعهد

چنانچه باشگاه تمام یا بخشی از مبلغ موضوع ماده (۲) این اقاله نامه را حداکثر تا تاریخ ۱۴۰۵/۰۴/۳۱ پرداخت ننماید، از تاریخ انقضای مهلت مذکور، علاوه بر الزام به پرداخت اصل مبلغ، مکلف است بابت هر روز تأخیر در پرداخت، مبلغ ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ (پنجاه میلیون تومان) به عنوان وجه التزام قراردادی به سرمربی پرداخت نماید. طرفین با علم و اراده کامل توافق نمودند که وجه التزام مزبور مقطوع، قطعی، لازم الاجرا و غیرقابل تقلیل بوده و باشگاه حق هرگونه اعتراض، درخواست تعدیل یا کاهش آن را از خود سلب و ساقط می نماید.

وجه التزام موضوع این ماده بدل از تعهد نبوده و مطالبه آن مانع از مطالبه اصل مبلغ، سایر حقوق و مطالبات قراردادی و قانونی سرمربی نخواهد بود و تا زمان پرداخت کامل کلیه مطالبات به صورت روزانه استمرار خواهد داشت.

ماده ۵- نسخ

این اقاله نامه در ۲ نسخه متحدالمتن و دارای اعتبار واحد تنظیم، قرائت و با علم به آثار و تبعات قانونی آن توسط طرفین امضاء گردید و از تاریخ امضاء برای طرفین لازم الاتباع است.



محمد رجائیان (مدیرعامل)

امیر فراهانی (نماینده قانونی بازیکن)

سید مجتبی حسینی (سرمربی)

